

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1663/95

(1995. gada 7. jūlijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 729/70 attiecībā uz ELVGF Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanas procedūru

(OV L 158 , 8.7.1995, lpp. 6)

Grozīta ar:

	Oficiālais Vēstnesis		
	Nr.	Lappuse	Datums
► M1 Komisijas Regula (EK) Nr. 896/97 (1997. gada 20. maijs),	L 128	8	21.5.1997
► M2 Komisijas Regula (EK) Nr. 2245/1999 (1999. gada 22. oktobris),	L 273	5	23.10.1999
► M3 Komisijas Regula (EK) Nr. 2025/2001 (2001. gada 16. oktobris),	L 274	3	17.10.2001
► M4 Komisijas Regula (EK) Nr. 465/2005 (2005. gada 22. marts),	L 77	6	23.3.2005



KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1663/95

(1995. gada 7. jūlijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 729/70 attiecībā uz ELVGF Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanas procedūru

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulu (EEK) Nr. 729/70 par kopējas lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1287/95 ⁽²⁾, un jo īpaši tās 4. panta 6. punktu un 5. panta 3. punktu,

tā kā Padomes Regulas (EK) Nr. 1287/95 ieviestā grāmatojumu noskaidrošanas procedūras reforma paredz sīku noteikumu izstrādāšanu attiecībā uz akreditēto maksājumu aģentūru gada pārskatu apstiprināšanu un grāmatojumiem;

tā kā ELVGF Garantiju nodaļas finansēto pasākumu skaita un veida izmaiņas un informācijas uzskaites un pārraides paņēmieni izmaiņas rada nepieciešamību pārskatīt Komisijai sniedzamās informācijas raksturu un saturu grāmatojumu noskaidrošanā;

tā kā Komisijas Regula (EEK) Nr. 1723/72 ⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 295/88 ⁽⁴⁾, ir līdz ar to atceļama;

tā kā ELVGF Komiteja nav iesniegusi atzinumu priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Katras dalībvalsts akreditēto maksājumu aģentūru skaitu atbilstoši Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. panta 2. punktam pēc pārrunām ar Komisiju nosaka dalībvalsts. Komisija jo īpaši var darīt zināmu jebkuru šķērslī, kādu attiecīgais skaits rada Regulas 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā noteiktajam termiņam un Fonda darbības pārbaužu caurskatāmībai. Komisija informē Fonda komiteju par visās dalībvalstīs akreditētajām maksājumu aģentūrām.

2. Saistībā ar katru maksājumu aģentūru dalībvalsts informē Komisiju par iestādēm ("kompetentā iestāde"), kuras piešķir un atsauc akreditāciju un nosaka termiņu, kāds atvēlams jebkādiem nepieciešamajiem pielāgojumiem Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. panta 4. punkta nozīmē.

3. Pirms jebkuras maksājumu aģentūras akreditēšanas kompetentā iestāde pārliecinās par to, vai attiecīgās iestādes administratīvā un grāmatojumu sistēma piedāvā Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos galvojumus. Kritērijus nosaka dalībvalsts, un akreditācijā tos piemēro kompetentā iestāde, ņemot vērā pielikumā noteiktās Komisijas pamatnostādnes attiecībā uz šiem kritērijiem. Neatbilstība jebkuriem ar maksājumu aģentūras darbību būtiski saistītiem kritērijiem rada pamatu iepriekš minētās regulas 4. panta 4. punkta piemērošanai.

Lēmums par akreditāciju tiek pieņemts, pamatojoties uz pārbaudi, kas aptver administratīvos un grāmatojumu nosacījumus, to skaitā tos, kas pieņemti, lai aizsargātu Kopienas intereses attiecībā uz veiktajiem avansa maksājumiem, iegūtajiem galvojumiem, intervences krājumiem un iekasējamām summām. Pārbaudē jo īpaši ietilpst noteiktā sistēma attiecībā uz maksājumu veikšanu, kases nodrošinājumu, ►**M4** infor-

⁽¹⁾ OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp.

⁽²⁾ OV L 125, 8.6.1995., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 186, 16.8.1972., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 30, 2.2.1988., 7. lpp.

▼B

mācības sistēmu drošību ◀, uzskaites dokumentu saglabāšanu, pienākumu sadali un iekšējo vai ārējo pārbaužu atbilstību saistībā ar ELVGF Garantiju nodaļas finansētajiem darījumiem.

4. Ja kompetentā iestāde pārliecinās par to, ka pārbaudītā maksājumu aģentūra atbilst visām attiecīgajām prasībām, tā veic tās akreditāciju. Pretējā gadījumā tā maksājumu aģentūrai dod norādījumus attiecībā uz administratīvo un grāmatojumu sistēmu un jo īpaši jebkuriem nosacījumiem, kurus maksājumu aģentūrai ir jāizpilda, lai varētu tikt piešķirta akreditācija. Akreditācija var tikt piešķirta uz laiku, kas nosakāms atkarībā no problēmas nopietnības, līdz tiek veiktas administratīvajā vai grāmatojumu sistēmā nepieciešamās izmaiņas.

5. Ja akreditācija tiek atsaukta, dalībvalsts izraugās citu maksājumu aģentūru saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. pantu un šī panta 3. un 4. punkta noteikumiem un nodrošina, ka netiek pārtraukti maksājumi to saņēmējiem.

6. Akreditācijas akts ietver rakstisku apstiprinājumu tam, ka iestāde atbilst akreditācijas kritērijiem, un tajā pēc vajadzības dod norādījumus par izmaiņām un termiņa noteikšanu. Par to paziņo Komisijai.

7. Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. panta 3. punktā noteikto paziņojumu nodrošina maksājumu aģentūras pirmajā akreditācijā, un tam pievieno šādu informāciju attiecībā uz katru maksājumu aģentūru:

- tās atbildības saistības,
- pienākumu sadale starp tās nodaļām,
- tās attiecības ar citām valsts vai privātajām iestādēm, kam arī ir kādas atbildības saistības pasākumu izpildē, kuru dēļ tās izdevumi ir uz Fonda rēķina,
- procedūras, ar kurām tiek pieņemti, pārbaudīti un apstiprināti saņēmēju pieprasījumi, un tiek atļauti, izmaksāti un iegrāmatoti izdevumi,
- iekšējo revīziju noteikumi,

▼M4

- noteikumi, kas attiecas uz informācijas sistēmu drošību.

▼B

Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. panta 4. punkta piemērošanas gadījumos sniedzamā informācija ietver visus norādījumus attiecībā uz administratīvo un grāmatojumu sistēmu, un pielāgošanu, kādu maksājumu aģentūrai jāveic, lai novērstu akreditācijas atsaukšanu un ievērotu īstenošanai atvēlēto termiņu.

2. pants

1. Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētā "koordinējošā iestāde" darbojas kā dalībvalsts vienīgā pārstāve Komisijā visos ar ELVGF Garantiju nodaļu saistītajos jautājumos par:

- Kopienas tekstu un ar to saistīto pamatnostādņu izplatīšanu dažādām maksājumu aģentūrām un par to īstenošanu atbildīgajām iestādēm,
- to saskaņotas piemērošanas veicināšanu,
- šajā regulā un Regulā (EEK) Nr. 729/70 noteiktās informācijas paziņošanu Komisijai.

▼M3**▼B**

►M3 ————— ◀Maksājumu aģentūra var pildīt koordinējošās iestādes lomu ar nosacījumu, ka abi pienākumi tiek nodalīti. Savu uzdevumu izpildē koordinējošā iestāde saskaņā ar attiecīgās valsts noteikumiem var vērsties pie citām pārvaldes iestādēm vai nodaļām, jo īpaši tām, kam ir grāmatošanas vai speciāla kompetence.

▼**B**

2. Dalībvalsts paziņo Komisijai informāciju par koordinējošās iestādes nosaukumu un pieņemtajiem statūtiem, un ar tās darbību saistītajiem administratīvajiem, grāmatošanas un iekšējās kontroles nosacījumiem.

3. ►**M2** Šā panta ►**M3** šīs regulas 4. panta 1. punkta c) apakšpunkts ◀ minētās grāmatojumu informācijas formu un saturu nosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 729/70 13. pantā izstrādāto procedūru. ◀

3. pants

1. Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto sertifikātu izstrādā nodaļa vai iestāde, kura savā darbībā ir neatkarīga no maksājumu un koordinācijas aģentūrām un kurai ir attiecīgā specializācija (sertificējošā iestāde).

Sertifikāta pamatā ir procedūru un darījumu parauga pārbaude. Tajā ietver maksājumu atbilstību Kopienas noteikumiem tikai kā maksājumu aģentūru administratīvo struktūru spēju nodrošināt, ka šāda atbilstība ir pārbaudīta pirms maksājuma veikšanas.

Sertificējošā iestāde savu pārbaudi veic saskaņā ar starptautiski atzītiem revīzijas standartiem. Pārbaudes ir veicamas katrā finanšu gada laikā un pēc tā beigām. Līdz nākošā gada 31. janvārim sertificējošā iestāde izstrādā sertifikātu un arī savu ziņojumu par rezultātiem, kurā jo īpaši norāda, vai tā ir guvusi pietiekamu pārliecību par to, ka Komisijai nosūtītie rēķini ir pareizi, pilnīgi un precīzi, un iekšējā kontrole ir bijusi apmierinoša.

▼**M4**

Vēlākais no 2008. finanšu gada un turpmāk sertificētājiestāde līdz trešajā daļā minētajam datumam sniedz pārskatu par informācijas sistēmu drošības pasākumiem, ko ieviesusi maksājumu aģentūra. Pārskata pamatā ir šīs regulas pielikuma 6. punkta vi) apakšpunktā minēto izvēlēto starptautiski atzīto drošības standartu versija, ko piemēro attiecīgajā finanšu gadā, kas kalpo par pamatu drošības pasākumiem un norāda, vai par attiecīgo finanšu gadu bija ieviesti efektīvi drošības pasākumi.

Par finanšu gadiem pirms tā, par ko sastādīts pirmais maksājumu aģentūras informāciju sistēmu drošības pārskats, sertificētājiestāde savā ziņojumā par konstatējumiem iekļauj piebildes un provizoriskus atzinumus, izmantojot punktu skaita mehānismu, attiecībā uz informācijas sistēmu drošības pasākumiem, ko ieviesusi maksājumu aģentūra. Pārskata pamatā ir šīs regulas pielikuma 6. punkta vi) apakšpunktā minēto izvēlēto starptautiski atzīto drošības standartu versija, ko piemēro attiecīgajā finanšu gadā, kas kalpo par pamatu drošības pasākumiem un norāda, kādā mērā par attiecīgo finanšu gadu bija ieviesti efektīvi drošības pasākumi.

▼**B**

2. Gadījumā, kad tiek akreditēta vairāk nekā viena maksājumu aģentūra, dalībvalsts var paļauties uz apliecinājumiem, ko izsniegušas nodaļas vai iestādes, kas ir apliecinājušas attiecīgo maksājumu aģentūru rēķinus, ja tā saņem apstiprinājumus par veikto revīziju apjomu un standartu atbilstību 1. punktā noteiktajām prasībām.

3. Šā panta 1. punktā minētajā ziņojumā norāda,

- vai maksājumu aģentūru procedūras, jo īpaši attiecībā uz akreditācijas kritērijiem, ir pietiekams nodrošinājums tam, ka Fondam uzticētās darbības atbilst Kopienas noteikumiem, un kādi priekšlikumi ir īstenoti attiecībā uz sistēmu uzlabošanu,
- vai šās regulas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētie gada pārskati atbilst maksājumu aģentūru grāmatvedībai un lietvedībai,
- vai 5. pantā paredzētās izdevumu un intervences darbību izziņas ir pēc būtības pareizas, pilnīgas un precīzas Fondam uzticēto darbību uzskaitījums,
- vai Kopienas finansiālās intereses ir pienācīgi aizsargātas attiecībā uz veiktajiem avansa maksājumiem, iegūtajiem galvojumiem, intervences krājumiem un iekasējamajām summām,

▼B

— vai ir pildīti maksājumu aģentūrai izteiktie sistēmu uzlabošanas priekšlikumi.

Ziņojumam pievieno informāciju par revīziju veikušā personāla skaitu un kvalifikāciju, par paveikto darbu, par pārbaudīto darījumu skaitu, par iegūto svarīguma un uzticības pakāpi, par konstatētajām nepilnībām un priekšlikumiem darbības uzlabošanai, un par sertificējošās iestādes un maksājumu aģentūru iekšējo vai ārējo revīzijas iestāžu darbībām, no kurām sertificējošā iestāde pilnībā vai daļēji ieguva pārlicību par jautājumiem, kas aplūkoti ziņojumā.

4. pants

1. Grāmatojumu noskaidrošanas nolūkā, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 2. punkta b) apakšpunktu, dalībvalstis nosūta Komisijai:

- a) gada pārskatus par Fonda Garantiju nodaļai uzticētajiem izdevumiem, un katras nodaļas vai iestādes sagatavotos ziņojumus, ievērojot minētās regulas 5. panta 1. punktu;
- b) sertificējošās iestādes vai sertificējošo iestāžu sagatavotos sertifikātus un ziņojumus;

▼M3

- c) pilnīgu visu grāmatojumu informāciju, kas vajadzīga statistikas un kontroles nolūkiem, tādā formā un ar tādu saturu, kā noteikts, pamatojoties uz šīs regulas 2. panta 3. punkta noteikumiem.

▼M4

2. Šā panta 1. punktā minētos dokumentus un grāmatvedības informāciju nosūta Komisijai līdz 10. februārim gadā pēc tā finanšu gada beigām, uz kuru tie attiecas. Dokumentus, kas minēti 1. punkta a) un b) apakšpunktā, nosūta vienā eksemplārā kopā ar elektronisku kopiju.

▼B

3. Pēc Komisijas pieprasījuma vai pēc dalībvalsts iniciatīvas ar attiecīgo grāmatojumu noskaidrošanu saistītā papildu informācija var tikt nosūtīta Komisijai termiņā, ko nosaka Komisija, ņemot vērā attiecīgas informācijas iegūšanai nepieciešamo darba apjomu. Nesaņemot šādu informāciju, Komisija var noskaidrot grāmatojumus, pamatojoties uz informāciju, kāda ir tās rīcībā attiecīgā termiņa beigās.

4. Attaisnotos gadījumos Komisija var apmierināt prasību par kavējumu informācijas nosūtīšanā, ja tā ir nosūtīta pirms termiņa beigām.

*5. pants***▼M3**

1. Šīs regulas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā pārskatā iekļauj

- a) kopējos izdevumus pa Kopienas budžeta pozīcijām un apakšpozīcijām;
- b) pa pozīcijām un apakšpozīcijām – atšķirību tabulu starp izdevumiem, kas deklarēti gada deklarācijā, un izdevumiem, kas deklarēti mēneša deklarācijā par to pašu periodu dokumentā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 296/96 3. panta 5. punktā. Tai pievieno katras atšķirības skaidrojumu pa apakšpozīcijām;
- c) finanšu gada beigās tabulu, kas minēta Regulas (EK) Nr. 296/96 3. panta 6.a punkta a) apakšpunktā;
- d) intervences operāciju kopsavilkumu un paziņojumu par krājumu apjomu un atrašanās vietu finanšu gada beigās;
- e) apliecinājumu tam, ka maksājumu aģentūras rīcībā ir sīka informācija par katru intervences noliktavās esošo krājumu pārvietošanu;
- f) finanšu gada beigās tabulas, kas minētas Regulas (EK) Nr. 296/96 3. panta 6.a punkta b) apakšpunktā.

▼B

2. Šās regulas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajos ziņojumos attiecībā uz koordinējošo iestādi un katru maksājumu aģentūru ietver šādu informāciju:

- jebkurus ārkārtas darījumus vai tehniskās grūtības, kas pieredzētas attiecīgajā finanšu gadā,
- jebkuras būtiskas izmaiņas kopš iepriekšējā informācijas ziņojuma, kas minēts 1. panta 7. punktā.

6. pants

Attaisnojošie dokumenti par finansētajiem izdevumiem un ELVGF Garantiju nodaļas atmaksājamajām summām ir paturami Komisijas rīcībā vismaz trīs gadus no tā gada, kurā Komisija noskaidro grāmatojumus par attiecīgo finanšu gadu, un gadījumā, ja lēmums par grāmatojumu noskaidrošanu ir tiesas procesos Eiropas Kopienų Tiesā, – līdz vienam gadam pēc attiecīgā procesa noslēguma.

*7. pants***▼M1**

1. Lēmumos par grāmatojumu noskaidrošanu, kas paredzēti 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā Regulā (EEK) Nr. 729/70, neskarot lēmumus, ko pieņem pēc tam saskaņā ar minētā panta 2. punkta c) apakšpunktu, nosaka izdevumus katrā dalībvalstī attiecīgajā finanšu gadā, kurus atzīt par tādiem izdevumiem, ko sedz ELVGF, pamatojoties uz Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem pārskatiem un avansa maksājumu samazināšanu un atlikšanu attiecīgajā finanšu gadā, ietverot samazinājumus, kas minēti 4. panta 3. punkta otrajā daļā Komisijas Regulā (EK) Nr. 296/96 ⁽¹⁾.

Summas, kas saskaņā ar pirmajā daļā minētajiem grāmatojumu noskaidrošanas lēmumiem, ir atgūstamas no katras dalībvalsts vai ir tai atmaksājamas, iegūst, atskaitot avansus, kas izmaksāti attiecīgajā finanšu gadā, no izdevumiem, kas ir atzīti par maksājamiem attiecīgajā gadā saskaņā ar pirmo daļu. Šīs summas tad atskaita no avansa maksājumiem vai pieskaita avansa maksājumiem par otrā mēneša izdevumiem pēc tā mēneša, kad ir pieņemts grāmatojumu noskaidrošanas lēmums.

▼B

2. Līdz 31. martam, kas seko finanšu gada beigām, Komisija nosūta ieinteresētajai dalībvalstij tās veikto iesniegtās informācijas pārbaužu rezultātus kopā ar visiem tās ierosinātajiem grozījumiem.

3. Ja Komisija nespēj noskaidrot dalībvalsts grāmatojumus līdz nākamā gada 30. aprīlim kādu iemeslu dēļ, kas attiecas uz ieinteresēto dalībvalsti, tad Komisija paziņo dalībvalstij par turpmāko izmeklēšanu, ko tā ierosina veikt saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 729/70 9. pantu.

*8. pants***▼M2**

1. Ja pēc izmeklēšanas Komisija uzskata, ka izdevumi nav veikti saskaņā ar Kopienų noteikumiem, tā attiecīgajai dalībvalstij paziņo pārbaužu rezultātus un norāda korektīvus pasākumus, kas jāveic, lai turpmāk nodrošinātu atbilstību Kopienų noteikumiem.

Minētajā paziņojumā atsauca uz šo regulu. Dalībvalsts sniedz atbildi divu mēnešu laikā, un Komisija pēc tam var mainīt savu nostāju. Pamatotos gadījumos Komisija var pagarināt atbildes sniegšanai noteikto termiņu.

Pēc atbildes sniegšanas termiņa beigām Komisija uzaicina attiecīgo dalībvalsti uz divpusējām sarunām, un puses cenšas panākt vienošanos par veicamajiem pasākumiem, kā arī par pārkāpuma smaguma novērtējumu un Kopienai nodarītajiem finansiālajiem zaudējumiem. Pēc šīm sarunām un pēc termiņa beigām, ko Komisija, apspriedusies ar dalībvalstīm, pēc tām ir noteikusi tālākas informācijas sniegšanai, vai, ja dalībvalsts nepieņem uzaicinājumu uz tikšanos Komisijas noteiktajā termiņā, pēc šā termiņa beigām Komisija oficiāli nosūta dalībvalstij savus secinā-

⁽¹⁾ OV L 39, 17.2.1996., 5. lpp.

▼ **M2**

jumus, atsaucoties uz Komisijas Lēmumu 94/442/EK ⁽¹⁾. Neskarot šā punkta ceturto daļu, paziņojumā iekļauj to izdevumu novērtējumu, kurus Komisija gatavoja izslēgt atbilstīgi Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 2. punkta c) apakšpunktam.

Dalībvalsts pēc iespējas drīz informē Komisiju par korektīviem pasākumiem, kas ir pieņemti, lai nodrošinātu atbilstību Kopienas noteikumiem, un to spēkā stāšanās dienu. Komisija pēc vajadzības pieņem vienu vai vairākus lēmumus atbilstīgi Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 2. punkta c) apakšpunktam par to izdevumu izslēgšanu, kuri neatbilst Kopienas noteikumiem, līdz pat korektīvo pasākumu spēkā stāšanās dienai.

▼ **B**

2. Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā paredzētie lēmumi tiek pieņemti pēc jebkura Samierināšanas iestādes izstrādātā ziņojuma pārbaudes saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti Direktīvā 94/442/EK.

3. Atskaitījumi no Kopienas finansējuma, kā minēts Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā, kuri saistīti ar izdevumiem otrajā mēnesī pēc lēmuma, kas pieņemts saskaņā ar minēto pantu, ir veicami no avansa maksājumiem. Tomēr pēc dalībvalsts pieprasījuma, kad to attaisno atskaitījumu nozīmīgums, un pēc pārrunām ar Fonda komiteju, Komisija var noteikt kādu citu termiņu.

9. pants

Regulu (EEK) Nr. 1723/72 ar šo atceļ no 1995. gada 16. oktobra.

Tomēr tā ir piemērojama Garantijas fonda grāmatojumu noskaidrošanai līdz 1995. finanšu gadam.

10. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no finanšu gada, kas sākas 1995. gada 16. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir piemērojama visās dalībvalstīs.

(1) OV L 182, 16.7.1994., 45. lpp.

▼ **B***PIELIKUMS***Norādījumi par maksājumu aģentūras akreditācijas kritērijiem**

Akreditācijas kritēriji ir tādi, ka maksājumu aģentūra paredz pietiekamu nodrošinājumu par pareizu tās administratīvās organizācijas un iekšējās kontroles sistēmas darbību un dokumentu uzglabāšanu saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 729/70 4. pantu. Vienīgi maksājumu aģentūras darbības nelielais apjoms var attaisnot vienkāršotu kritēriju piemērošanu. Jebkuru ar maksājumu aģentūras darbību būtiski saistītu kritēriju neievērošana rada pamatu minētās regulas 4. panta 4. punkta piemērošanai.

1. Maksājumu aģentūras ("aģentūras") izveido ar oficiālu dokumentu, kurā nosaka aģentūras pilnvaras, pienākumus un uzdevumus, jo īpaši attiecībā uz ELVGF – garantijas izdevumiem, kā noteikts Regulas (EEK) Nr. 729/70 2. un 3. pantos, un kurā nosaka aģentūras administratīvo struktūru.
2. Saistībā ar ELVGF garantijas izdevumiem aģentūra veic trīs pamatfunkcijas:
 - i) maksājumu akceptēšanu – šīs funkcijas mērķis ir noteikt summu, kas maksājama pieprasītājam saskaņā ar Kopienas noteikumiem,
 - ii) maksājumu veikšanu – šīs funkcijas mērķis ir sniegt norādījumus aģentūru apkalpojošajām bankām vai, attiecīgajos gadījumos, norādījumus valdības maksājumu iestādei samaksāt akceptēto summu pieprasītājam (vai tā pārstāvim),

▼ **M4**

- iii) maksājumu iegrāmatošanu – šīs funkcijas mērķis ir reģistrēt maksājumu atsevišķā aģentūras ELVGF izdevumu grāmatvedībā, kas parasti būs informācijas sistēmas formā, un sagatavot izdevumu periodisku apkopojumu, to skaitā ikmēneša un gada deklarāciju Komisijai. Norēķinu grāmatvedībā uzskaita arī fonda finansētos aktīvus, jo īpaši tos, kas attiecas uz intervences krājumiem, nedzēstajiem avansiem un parādniekiem.

▼ **B**

3. Neierobežojot pilnvaru un pienākumu nodošanu, kas noteikta 4. punktā, aģentūras rīcībā parasti ir divi dienesti:
 - i) iekšējās revīzijas dienests – šī dienesta vai līdzvērtīgas procedūras mērķis ir nodrošināt aģentūras iekšējās kontroles sistēmas efektīvu darbību; iekšējās revīzijas dienests ir neatkarīgs no citām aģentūras nodaļām, un tas ziņo tieši aģentūras augstākajai vadībai,
 - ii) tehniskais dienests – šī dienesta mērķis ir pārbaudīt faktus, ar kuriem pamatoti maksājumi pieprasītājiem; piemēram, faktus saistībā ar tādiem jautājumiem kā preču, mājlopu, zemes utml. kvalitāte un īpašības, piegādes datums, transformācija citā produktā un citas tehniska rakstura pārbaudes.

Šo faktu pārbaude tiek nodrošināta ar kontroles un inspekcijas sistēmas darbību. Tehniskā dienesta pamatuzdevums ir šīs kontroles sistēmas pārraudzība.
4. Akceptēšanas funkcijas ► **M4** , tehniskā dienesta un/vai informācijas sistēmu vadības ◀ daļu vai kopumā var deleģēt citām iestādēm ar noteikumu, ka tiek izpildīti šādi nosacījumi:
 - i) Ir skaidri noteikti šo citu iestāžu uzdevumi un pienākumi, īpaši attiecībā uz Kopienas noteikumu ievērošanas kontroli un pārbaudi.
 - ii) Iestāžu rīcībā ir efektīvas sistēmas, kas nodrošina to pienākumu pienācīgu izpildi.
 - iii) Iestādes nepārprotami apliecina aģentūrai, ka faktiski pilda savus uzdevumus un apraksta izmantotos līdzekļus.
 - iv) Aģentūra tiek pastāvīgi un savlaicīgi informēta par veikto pārbažu rezultātiem, lai šo pārbažu pietiekamība vienmēr var tikt ņemta vērā pirms pieprasījuma apmierināšanas. Paveiktais

▼ **B**

darbs ir sīki jāapraksta ziņojumā, ko pievieno katram pieprasījumam, pieprasījumu partijai vai attiecīgajos gadījumos – ziņojumā par vienu tirdzniecības gadu. Ziņojumam pievieno apliecinājumu par pieņemto pieprasījumu atbilstību un paveiktā darba raksturu, jomu un apjomu. Ja jebkādas fiziskās vai administratīvās pārbaudes nav izsmēlošas, bet ir veiktas pēc pieprasījumu parauga, identificē izvēlētos pieprasījumus, apraksta paraugu metodi, ziņo par visu pārbaūžu rezultātiem un pasākumiem, kas veikti, lai novērstu pretrunas un nekārtības, par kurām ziņots. Aģentūrai iesniegtajiem attaisnojošiem dokumentiem ir pietiekami jāaplūcina, ka ir veiktas visas nepieciešamās akceptēto pieprasījumu atbilstības pārbaudes.

- v) Gadījumā, ja ar akceptētajiem pieprasījumiem un veiktajām pārbaudēm saistītos dokumentus patur citas iestādes, šīs iestādes un aģentūra nosaka procedūru, lai nodrošinātu visu šādu ar aģentūras veiktajiem specifiskajiem maksājumiem saistīto dokumentu atrašanās vietas uzskaiti un attiecīgo dokumentu pieejamību pārbaudei aģentūras telpās pēc to personu un iestāžu pieprasījuma, kas parasti ir tiesīgas pārbaudīt tamlīdzīgus dokumentus, un pie kurām pieskaita:
- aģentūras personālu, kas nodarbojas ar pieprasījumu,
 - aģentūras iekšējo revīzijas dienestu,
 - iestādi, kas apstiprina aģentūras gada deklarāciju,
 - Eiropas Savienības pilnvarotās amatpersonas.

▼ **M2**

- 4.a Ar Komisijas iepriekšēju piekrišanu un tikai attiecībā uz līdzfinansētiem pasākumiem, ja ir jāveic daudz nelielu maksājumu, maksājums atbalsta saņēmējiem var uzticēt veikt citām organizācijām. Starp maksājumu aģentūru un šo organizāciju ir jānoslēdz rakstveida vienošanās, kurā norāda informācijas veidu un pamatojošus dokumentus, kas jāiesniedz maksājumu aģentūrai, kā arī to iesniegšanas termiņu; tajās vismaz jāatļauj maksājumu aģentūrai ievērot akreditācijas kritērijus, kā arī mēneša un gada pārskatu iesniegšanas termiņu. Maksājumu aģentūra ir atbildīgs par attiecīgo līdzekļu efektīvu pārvaldību un grāmatojumu datu atjaunošanu. Maksājumu aģentūras, sertificējošās iestādes un Eiropas Savienības pilnvarotiem pārstāvjiem ir tiesības pārbaudīt minētās iestādes rīcībā esošus pierādījumus un veikt atbalsta saņemšanas kandidātu pārbaudes.

▼ **B**

5. Aģentūras administratīvā struktūra paredz trīs funkciju – akceptēšanas, izpildes un maksājumu iegrāmatošanas savstarpēju nodalīšanu, katru no tām uzdodot atsevišķai administratīvai apakšvienībai, kuras uzdevumus nosaka organizācijas plānā. Administratīvā struktūra var paredzēt, ka attiecīgos gadījumos tehniskā dienesta funkcijas pilda akceptēšanas nodaļa.

▼ **M2**

Administratīvajai apakšvienībai, kas ir atbildīga par maksājumu veikšanu, vai vienībai, kas ir atbildīga par tās pārraudzību, ir dokumentāri pierādījumi par prasījuma pamatotību un par noteiktajām administratīvajām un fiziskajām pārbaudēm. Informāciju un pierādījumus var apkopot līdzīgi, kā aprakstīts šā pielikuma 4. punkta iv) apakšpunktā, un tos var sniegt, izmantojot datorizētu sistēmu.

▼ **B**

6. Aģentūra paredz šādas vai arī līdzvērtīgas nodrošinājuma procedūras:
- i) Aģentūra rakstiski sīki izstrādā pieprasījumu pieņemšanas, uzskaites un apstrādes kārtību, to skaitā visu izmantojamo dokumentu aprakstu.
 - ii) Pienākumu sadalījums ir tāds, ka nevienas amatpersonas kompetencē nav vairāk par vienu akceptēšanas, maksāšanas vai uzskaites pienākumu, kas attiecas uz ELVGF uzticētajām summām, un neviena amatpersona neizpilda nevienu no šiem pienākumiem, ja tās darbam nav nodrošināta otras amatpersonas pārraudzība.

▼**B**

Katras amatpersonas pienākumus nosaka rakstiski, ieskaitot tās pilnvaru finansīlos ierobežojumus. Personāla izglītošana ir atbilstoša, un paaugstināta riska amatos personāls ir mainīgs vai arī tiek īstenota pastiprinātas uzraudzības politika. ►**M2** Jāveic pienācīgi pasākumi, lai izvairītos no interešu konflikta, ja persona, kas ieņem atbildīgu vai sensitīvu amatu saistībā ar prasījuma pārbaudi un prasījumu apstiprināšanu un izmaksāšanu no Fonda līdzekļiem, pilda arī citas funkcijas ārpus maksājumu aģentūras. ◀

- iii) Katras par akceptējumu atbildīgas amatpersonas rīcībā ir sīks tās veicamo pārbaudes punktu saraksts, un visos pieprasījuma attaisnojošos dokumentos tā iekļauj savus apliecinājumus par to, ka šīs pārbaudes ir veiktas. Šo apliecinājumu var veikt, izmantojot elektroniskos līdzekļus, ievērojot vi) apakšpunktā minētos nosacījumus. Nodrošina pierādījumu par augstākstāvoša darbinieka veikto darba pārskatu.
- iv) Pieprasījumu maksājumam akceptē tikai pēc tam, kad veiktas pietiekamas pārbaudes par tā atbilstību Kopienas noteikumiem. Šajās pārbaudēs ietilpst tās pārbaudes, kuras pieprasa noteikumi, kas regulē konkrēto pasākumu, saskaņā ar kuru tiek pieprasīts atbalsts, un tās pārbaudes, kuras pieprasa, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 729/70 8. pantu, lai novērstu un konstatētu krāpšanu un nekārtības, īpaši attiecībā uz radītajiem riskiem. Veicamās pārbaudes nosaka pārbaudes punktu sarakstā, un to izpildījumu apliecina saistībā ar katru pieprasījumu vai pieprasījumu grupu.
- v) Procedūrām būtu jānodrošina, ka maksājums ir veikts vienīgi pieprasītājam, uz pieprasītāja bankas rēķinu vai viņa pārstāvim. Maksājumu veic aģentūru apkalpojošā banka vai atbilstošos gadījumos – valdības maksājumu iestāde, vai nosūtot čeku piecu darba dienu laikā no izmaksas dienas ELVGF. Apstiprina procedūras, kas nodrošina, ka visus maksājumus, kuriem nav veikti pārskaitījumi vai iekasēti čeki, tiek rekreditēti Fondam. Nav veicami maksājumi skaidrā naudā. Pilnvarotās amatpersonas un/vai tās uzraudzītāja apstiprinājums var tikt veikts ar elektroniskiem līdzekļiem ar noteikumu, ka šiem līdzekļiem nodrošina pienācīga līmeņa drošību un elektroniskajos reģistros ievada ziņas par parakstītāju.

▼**M4**

- vi) Informāciju sistēmu drošību pamato uz kritērijiem, kas noteikti kādā no tālāk minēto starptautiski atzīto standartu versijām, kas piemērojamas attiecīgajā finanšu gadā:
 - *International Standards Organisation 17799/British Standard 7799: Code of practice for Information Security Management (BS ISO/IEC 17799)* [Starptautiskā standartu organizācija 17799/Lielbritānijas standarts 7799: Informācijas drošības vadības prakses kodekss (BS ISO/IEC 17799)],
 - *Bundesamt fuer Sicherheit in der Informationstechnik: IT-Grundschutzhandbuch/IT Baseline Protection Manual (BSI), [.../IT pamataizsardzības rokasgrāmata (BSI)],*
 - *Information Systems Audit and Control Foundation: Control Objectives for Information and related Technology (COBIT)* [Informācijas sistēmu revīzijas un kontroles fonds: Informācijas un saistīto tehnoloģiju kontroles mērķi (COBIT)].

Maksājumu aģentūra izvēlas vienu no pirmajā daļā minētajiem starptautiskajiem standartiem par pamatu tās informācijas sistēmu drošībai.

Drošības pasākumi jāpielāgo katras individuālās maksājumu aģentūras administratīvajai struktūrai, personāla nodrošinājumam un tehnoloģiskajai videi. Finanšu un tehnoloģiskajam ieguldījumam jābūt proporcionālam faktiskajam riskam.

▼B

- vii) Aģentūras procedūras nodrošina, ka tiek veikts jebkādu Kopienas noteikumu izmaiņu un jo īpaši piemērojamo atbalsta likmju uzskaitījums, un tiek savlaicīgi atjaunoti norādījumi, datu bāzes un pārbaudes punktu saraksti.
7. Grāmatvedības ierakstos identificē avansa maksājumus un procedūras, kas noteiktas, lai nodrošinātu:
- i) nodrošinājumu iegūšanu vienīgi no finanšu institūcijām, kuras atbilst Regulas (EEK) Nr. 2220/857 ⁽¹⁾ nosacījumiem un ir attiecīgo iestāžu apstiprinātas, un sniedz nodrošinājumus, kas ir spēkā līdz to dzēšanai vai pieprasīšanai un tiek sniegtas pēc vienkārša aģentūras pieprasījuma,
 - ii) avansa maksājumu ieskaitīšanu noteiktajos termiņos un ieskaitam nokavēto maksājumu konstatāciju nekavējoties, kā arī galvojumu pieprasīšanu nekavējoties,
 - iii) avansa maksājumu ieskaitīšanas pakļaušanu tādai pašai pilnvaroto amatpersonu kontrolei, kāda tiek veikta maksājumiem.
8. Pārskats par intervences krājumiem nodrošina daudzumu un saistīto izmaksu precīzu un savlaicīgu aprēķinu un uzskaitījumu pēc identificējamās partijas un pareizajā rēķinā katrā posmā no piedāvājuma akcepta līdz produkta fiziskai nodošanai atbilstoši shēmas noteikumiem, kā arī nodrošina jebkurā vietā esošo krājumu daudzuma un veida noteikšanu jebkurā laikā. Krājumus sistemātiski fiziski pārbauda no krājumu turētājiem neatkarīgas personas, iestādes vai nodaļas.
9. Grāmatojumu procedūras nodrošina ikmēneša un gada deklarāciju pilnīgumu, precizitāti un savlaicīgumu, un jebkuru kļūdu un izlaidumu atklāšanu un izlabošanu, jo īpaši pārbaūžu un saskaņošanas ceļā, kuras veiktas ar intervāliem, kas nepārsniedz trīs mēnešus.
10. Iekšējās revīzijas dienests pārbauda, vai aģentūras ieviestās procedūras ir adekvātas, lai nodrošinātu Kopienas noteikumu ievērošanas pārbaudi un grāmatvedības precizitāti, pilnīgumu un savlaicīgumu. Pārbaudes var aprobežoties ar atlasītiem pasākumiem un darījumu paraugiem ar nosacījumu, ka revīzijas plāns nodrošina visu nozīmīgo jomu ietveršanu, ieskaitot par sankcionēšanu atbildīgās nodaļas, periodā, kas nepārsniedz piecus gadus. Dienesta darbu veic atbilstoši starptautiski atzītiem standartiem, protokolē darba dokumentos, un tā rezultātus apkopo aģentūras augstākajai vadībai adresētos ziņojumos un ieteikumos. Revīzijas plāni un ziņojumi ir pieejami sertificējošajai iestādei un Eiropas Savienības amatpersonām, kas ir pilnvarotas veikt finanšu revīzijas, un vienīgi iekšējās revīzijas funkcijas efektivitātes novērtējuma nolūkā.
11. Visi iepriekšējie punkti *mutatis mutandis* piemērojami attiecībā uz “negatīvajiem izdevumiem” (nodevām, zaudētajiem nodrošinājumiem, atlīdzinātajiem maksājumiem utml.), kurus aģentūra saņem ELVGF Garantiju nodaļas vietā. Jo īpaši aģentūra izveido sistēmu visu ELVGF pienākošos summu atpazīšanai un visu šādu parādu reģistrēšanai debitoru virsgrāmatā pirms to saņemšanas. Debitoru virsgrāmatu ar sistemātiskiem starplaikiem pārbauda nolūkā veikt pasākumus nokavēto parādu piedziņai.
- Aģentūra var deleģēt negatīvo izdevumu kategoriju piedziņas pienākumu citām iestādēm, pakļaujoties 4. punkta nosacījumiem un ar papildu nosacījumu, ka cita iestāde sistemātiski un savlaicīgi, ne retāk kā reizi mēnesī, ziņo aģentūrai par visiem atzītajiem ienākumiem un saņemtajām naudas summām.
12. Aģentūra nodrošina visu saņemto pieprasījumu ātru izskatīšanu.

⁽¹⁾ OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.